



---

## Plan sectoriel Asile

### Documentation «modèle de géodonnées minimal»

---

#### Géodonnées de base

Identificateur : 198.1  
Désignation : Plan sectoriel Asile  
Bases légales : RS 142.31, Modification du 25 septembre 2015, Art. 95a  
RS 700.1, art. 14 ss.

#### Modèle de géodonnées minimal

Version 1.4  
Date 23.08.2017

Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM)  
Katrin Graf  
CH-3003 Berne  
Tél. +41 58 465 01 79

<https://www.sem.admin.ch/sem/fr/home/asyl/beschleunigung/sachplanasyl.html>

## Groupe de projet

<b>Direction</b>	Katrin Graf (SEM)
<b>Modélisation</b>	Simone Rüttimann (SIRKOM GmbH)
<b>Participants</b>	Pascal Imoberdorf (OFAC)

## Informations sur le document

<b>Teneur</b>	Le document décrit le modèle de géodonnées minimal pour le Plan sectoriel Asle (PSA) basé sur le « modèle de base Plans sectoriels » de l'Office fédéral du développement territorial (ARE).
<b>Auteurs</b>	Simone Rüttimann (SIRKOM GmbH) Pascal Imoberdorf (OFAC)
<b>Statut</b>	Approuvé par le secrétariat d'État aux migration, Centres fédéraux

## Historique du document

<b>Version</b>	<b>Date</b>	<b>Remarques</b>
1.0	20.06.2017	Rédaction de la première version

## Table des matières

1	Introduction.....	6
1.1	Contexte .....	6
1.2	Genèse et gestion des données .....	7
2	Bases de la modélisation .....	8
2.1	Exigences et informations existantes.....	8
2.2	Conditions-cadres techniques.....	8
2.3	Remarques concernant le cadre de référence et le plurilinguisme .....	8
3	Description du modèle .....	9
3.1	Plan sectoriel (classe « <i>SectoralPlan</i> »).....	9
3.2	Objets (classe « <i>Object</i> »).....	9
3.3	Installations (classe « <i>Facility</i> ») .....	10
3.4	Mesures de planification (classe « <i>PlanningMeasure</i> »).....	12
3.5	Documents (classe « <i>Document</i> ») .....	12
4	Modèle de données conceptuel : diagramme de classes UML.....	13
4.1	Diagramme de classes UML: aperçu des thèmes .....	13
4.1.1	Thèmes du modèle de base Plans sectoriels.....	13
4.1.2	Thèmes du modèle de géodonnées minimal pour le PSA.....	13
4.2	Diagramme de classes UML : thème « <i>SectoralPlans_ WithLatestModification</i> » ..	14
5	Modèle de données conceptuel : catalogue des objets .....	15
5.1	Catalogues .....	15
5.1.1	Catalogue « <i>FacilityKind</i> » .....	15
5.1.2	Catalogue « <i>FacilityStatus</i> » .....	15
5.1.3	Catalogue « <i>MeasureType</i> ».....	15
5.1.4	Catalogue « <i>PlanningStatus</i> » .....	16
5.1.5	Catalogue « <i>CoordinationLevel</i> ».....	16
5.2	Classes / structures .....	17
5.2.1	Classe « <i>SectoralPlan</i> » .....	17
5.2.2	Classe « <i>Object</i> » .....	18
5.2.3	Classe « <i>Document</i> » .....	18
5.2.4	Classe « <i>Facility</i> » .....	19
5.2.5	Classe « <i>PlanningMeasure</i> » .....	20
5.2.6	Structure « <i>ModInfo</i> » .....	21
6	Modèles de représentation .....	22
6.1	Règles de représentation communes à tous les plans sectoriels .....	22
6.1.1	Visibilité des installations et des mesures de planification.....	22
6.1.2	Représentation générale des installations .....	23
6.1.3	Représentation générale des mesures de planification.....	24
6.1.4	Représentation générale d'autres informations pertinentes .....	24
6.2	Modèle de représentation spécifique aux fiches du PSA et pour les visualiseurs de cartes (map.geo.admin.ch).....	25
6.2.1	Symboles pour les installations dans le cadre du PSA.....	25
6.2.2	Symboles pour les mesures de planification dans le cadre du PSA.....	25
6.2.3	Couche des installations et mesures de planification .....	26
7	Annexe A.....	27

7.1	Documents complémentaires .....	27
7.2	Ressources en ligne .....	27
8	Annexe B .....	28
8.1	Fichiers modèles INTERLIS 2.....	28
8.1.1	Fichier modèle « <i>BaseModel_SectoralPlans_V1_4.ili</i> » .....	28
8.1.2	Fichier modèle « <i>SectoralPlanForAsylum_V1_4.ili</i> ».....	36
9	Annexe C.....	37
9.1	Concept graphique pour le Plan sectoriel Asile.....	37

## Abréviations

ARE	Office fédéral du développement territorial
CHBase	Modules de base de la Confédération pour les « modèles de géodonnées minimaux »
COSIG	Coordination, Services et Informations Géographiques
DFJP	Département fédéral de justice et police
GCS	Organe de coordination de la géoinformation au niveau fédéral
IFDG	Infrastructure fédérale de données géographiques → Géoportail fédéral
INTERLIS	Mécanisme de description et de transfert des géodonnées
LAT	Loi sur l'aménagement du territoire (RS 700.0)
LGéo	Loi sur la géoinformation (RS 510.62)
MN03	Ancien cadre de référence des coordonnées nationales suisses (1903)
MN95	Nouveau cadre de référence des coordonnées nationales suisses (1995)
MGDM	Modèle de géodonnées minimal
OAT	Ordonnance sur l'aménagement du territoire (RS 700.1)
OGéo	Ordonnance sur la géoinformation (RS 510.620)
PSA	Plan sectoriel Asile
SEM	Secrétariat d'Etat aux migrations
UML	Unified Modeling Language
WESP	Web-SIG Plans sectoriels

# 1 Introduction

En vertu des art. 8 et 9 de l'ordonnance sur la géoinformation (OGéo; RS 510.620), le service spécialisé compétent de la Confédération est tenu de prescrire un modèle de géodonnées minimal pour les géodonnées de base relevant du droit fédéral. Le modèle contient tous les éléments qui découlent de la législation spécialisée et sont nécessaires au service fédéral pour accomplir les tâches exigées par le mandat légal.

Un modèle minimal de données présente les propriétés suivantes :

- il doit rester inchangé le plus longtemps possible ;
- il doit faire l'objet d'une documentation suffisante ;
- il a été soumis à une procédure de consultation englobant tous les partenaires impliqués ;
- il a été déclaré obligatoire par un service spécialisé de la Confédération.

## 1.1 Contexte

Les conceptions et plans sectoriels visés à l'art. 13 de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT; RS 700.0) et aux art. 14 ss de l'ordonnance sur l'aménagement du territoire (OAT; RS 700.1) constituent les principaux instruments d'aménagement du territoire pour la Confédération, qui peut ainsi remplir ses obligations de planification et d'harmonisation dans le domaine des activités à incidence spatiale. Ils aident aussi à résoudre les problèmes spatiaux toujours plus complexes qui se posent dans l'exécution des tâches fédérales.

Les modifications de la loi sur l'asile portant sur l'accélération des procédures d'asile (confirmées par la votation populaire du 5 juin 2016) confèrent à la Confédération la compétence de recourir à une procédure d'approbation<sup>1</sup> des plans pour approuver les constructions et les installations dont elle se sert pour héberger des requérants d'asile ou mener des procédures d'asile. Une procédure préalable de plan sectoriel est nécessaire à l'approbation des plans de projets ayant des effets considérables sur l'organisation du territoire et sur l'environnement.

Le Plan sectoriel Asile (PSA) permet au Secrétariat d'État aux migrations d'assurer la planification et la définition générales des centres fédéraux pour requérants d'asile. Le PSA comprend une vue d'ensemble de ces centres à l'échelle de la Suisse ainsi que les principes nécessaires à la coordination des objectifs stratégiques et à la coopération entre les autorités concernées.

Conception et contenu du PSA :

Le PSA traite notamment de la planification, de la réservation des terrains et de l'intégration territoriale des infrastructures importantes de la Confédération dans le domaine de l'asile. Il décrit les principes applicables et les objectifs à atteindre, et coordonne, sous forme de fiches, les centres fédéraux pour requérants d'asile avec les affectations environnantes. Une carte synoptique de la Suisse indique les emplacements des principales infrastructures d'asile de la Confédération.

Les fiches d'objet sont toutes structurées de la même manière :

Contexte : décrit quelle(s) commune(s) est/sont concernée(s), la taille approximative du périmètre, le zonage et l'affectation avant l'intégration dans le plan sectoriel ainsi que les rapports de propriété.

- Spécifications : déterminent le type d'infrastructure, l'affectation envisagée/autorisée et le nombre de lits. En cas de besoin, des précisions sont apportées, par exemple des con-

---

<sup>1</sup> Fiche d'information : dispositions légales visant à accélérer les procédures d'asile: <https://www.sem.ad-min.ch/dam/data/sem/asyl/beschleunigung/fs-plangenehmigung-f.pdf>

ditions générales concernant la mise en place des infrastructures, des aspects liés à l'organisation voire des mandats de contrôle ou des mesures en vue de la procédure d'approbation des plans (p.ex. améliorations visant un raccordement aux transports publics).

- Commentaire : fournit des indications matérielles et des informations de fond pour mieux comprendre les liens et motiver les spécifications. Lorsque la Confédération n'est pas propriétaire des terrains, les données de référence de la situation contractuelle sont également décrites.
- Carte à grande échelle (en principe 1:25 000) : définit au minimum le périmètre. En cas de besoin, d'autres indications peuvent être visualisées. Une légende fournit des informations sur les différences matérielles et formelles des inscriptions faites sur les cartes. Ces inscriptions, tout comme la présentation de la légende, se fondent sur le concept général de présentation de tous les plans sectoriels.

Les spécifications de la fiche d'objets (inscriptions sur les cartes comprises) peuvent afficher des états de coordination variables.

L'élaboration du PSA est du ressort du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) en collaboration avec l'Office fédéral du développement territorial (ARE). D'autres services fédéraux, les cantons et communes concernés sont associés aux processus de planification et de consultation.

Le PSA est approuvé par le Conseil fédéral sur proposition du DFJP. Le PSA dans sa version approuvée par le Conseil fédéral (chap. 6) a force obligatoire. Cette version procure aux autorités en règle générale une marge de décision dans le cadre des procédures d'approbation ultérieures.

Les décisions inscrites dans le PSA ont force obligatoire pour les autorités, quel que soit leur échelon (fédéral, cantonal, communal) et pour les organisations et particuliers qui sont amenés à exercer des tâches publiques.

## **1.2 Genèse et gestion des données**

Les données géographiques qui figurent dans le PSA sont le fruit d'un processus de planification. Le SEM, chargé d'élaborer le PSA, crée les bases des cartes et donne un mandat pour la numérisation des données.

Les données géographiques sont modifiées sur décision du Conseil fédéral (au terme du processus de planification). Les modifications ont lieu en fonction des impératifs de l'aménagement du territoire et non selon un calendrier prédéterminé.

Le SEM met à jour et gère les données à référence spatiale, c'est-à-dire uniquement ses propres données ou les données existantes qui ont été saisies ou adaptées pour le PSA. Le PSA reflète la situation en vigueur ; les données des versions précédentes sont conservées et archivées à l'interne.

## 2 Bases de la modélisation

Ce chapitre présente les principaux éléments constitutifs du modèle de géodonnées minimal pour le plan sectoriel Asile.

### 2.1 Exigences et informations existantes

Les exigences légales sont celles prévues dans la Loi sur l'asile (LAsi) et aux art. 14 à 23 de l'ordonnance sur l'aménagement du territoire (OAT ; RS 700.1). D'autres exigences découlent du PSA ou de la pratique.

L'Organe de coordination de la géoinformation au niveau fédéral (GCS) a publié à l'intention des services spécialisés de la Confédération sous l'égide du COSIG des *Recommandations générales portant sur la méthode de définition des « modèles de géodonnées minimaux »*<sup>2</sup> qui présentent les exigences minimales.

### 2.2 Conditions-cadres techniques

Le modèle de géodonnées minimal faisant l'objet du présent document est une spécialisation du « modèle de base Plans sectoriels »<sup>3</sup>. Il est le fruit d'une collaboration entre les offices de la Confédération compétents pour les plans sectoriels dans le cadre de la tâche de coordination dévolue à l'ARE en vertu de l'art. 9 OGéo. Le modèle de base constitue le socle commun à tous les modèles de géodonnées minimaux des plans sectoriels visés à l'annexe 1 OGéo et peut être étendu selon les besoins par les offices compétents.

Le modèle de base remplit d'autres exigences de la loi sur la géoinformation (LGéo), en particulier par rapport à l'établissement de l'historique, à l'archivage et aux géoservices. Il prévoit en outre un modèle de représentation uniforme et permet la réalisation du Web-SIG Plans sectoriels (WESP). Pour ce qui a trait au plurilinguisme, à la définition de géométries et aux catalogues d'énumérations dynamiques, le « modèle de base Plans sectoriels » est dérivé des Modules de base pour les « modèles de géodonnées minimaux » (CHBase)<sup>4</sup> publiés par le GCS/COSIG

### 2.3 Remarques concernant le cadre de référence et le plurilinguisme

Le modèle de géodonnées minimal relatif au PSA comprend un modèle identique pour chacun des deux cadres de référence *MN03* et *MN95*.

Le modèle de géodonnées minimal a été élaboré en anglais, les commentaires étant disponibles en français et en allemand. Le présent document a été traduit de l'allemand.

---

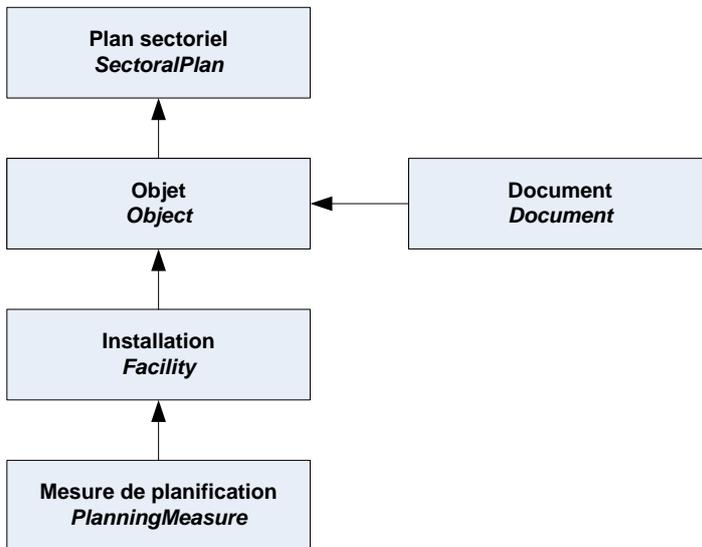
<sup>2</sup> Recommandations générales portant sur la méthode de définition des « modèles de géodonnées minimaux » : [https://www.geo.admin.ch/content/geo-internet/fr/geo-information-switzerland/geobasedata-harmonization/geodata-mo-dels/jcr\\_content/contentPar/tabs/items/hilfsmittel\\_f\\_r\\_die\\_/tabPar/downloadlist/downloadItems/696\\_1466413046640.download/empfehlungenminimalegeodatenmodelle20120117fr.pdf](https://www.geo.admin.ch/content/geo-internet/fr/geo-information-switzerland/geobasedata-harmonization/geodata-mo-dels/jcr_content/contentPar/tabs/items/hilfsmittel_f_r_die_/tabPar/downloadlist/downloadItems/696_1466413046640.download/empfehlungenminimalegeodatenmodelle20120117fr.pdf) (voir chap. 7.1 Documents complémentaires)

<sup>3</sup> Office fédéral du développement territorial, modèle de base Plans sectoriels <https://www.aren.admin.ch/aren/fr/home/developpement-et-amenagement-du-territoire/bases-et-donnees/modeles-de-geodonnees-minimaux/modele-de-base-plans-sectoriels.html> (voir chap. 7.1 Documents complémentaires)

<sup>4</sup> <https://www.geo.admin.ch/fr/geoinformation-suisse/geodonnees-de-base/modeles-geodonnees.html> (voir chap. 7.1 Documents complémentaires)

### 3 Description du modèle

Le « modèle de base Plans sectoriels » présente une structure hiérarchique :



Le plan sectoriel, lequel comprend au moins un objet, se trouve au sommet de la hiérarchie. Les objets, qui constituent la structure générale des projets, comprennent une ou plusieurs installations qui recouvrent à leur tour une ou plusieurs mesures de planification. Un ou plusieurs documents peuvent en outre être associés à un objet. Les objets n'ont aucune géométrie, tandis que les installations associées et leurs mesures de planification ont une référence spatiale avec des géométries.

Les classes du modèle de base dans le contexte du plan sectoriel Asile (PSA) sont décrites ci-après.

#### 3.1 Plan sectoriel (classe « *SectoralPlan* »)

Un plan sectoriel est décrit à partir de l'identificateur unique figurant au catalogue des géodonnées de base relevant du droit fédéral, de sa désignation et de la désignation des offices fédéraux compétents. Il est possible à titre facultatif d'ajouter un texte descriptif et d'utiliser une abréviation pour désigner le plan sectoriel. Toutes les indications jusqu'à l'identificateur de plan sectoriel peuvent être formulées dans plusieurs langues.

#### 3.2 Objets (classe « *Object* »)

Dans le contexte du PSA, il n'y a pas de projets supérieurs. Par voie de conséquence, l'élément *Objet* tel qu'il figure dans le modèle de base de l'ARE n'est ici pas pertinent. Dans le cadre du PSA, un objet équivaut toujours à une installation et porte la même désignation. Il est possible à titre facultatif d'ajouter un nom et une description de projet, mais cette option ne concerne pas le PSA. Là aussi, les deux indications peuvent être formulées dans plusieurs langues.

### 3.3 Installations (classe « Facility »)

On entend par installation une infrastructure destinée à un usage déterminé qui fait partie d'un objet et englobe au moins une mesure de planification. Les installations inscrites au PSA sont qualifiées par une géométrie, une désignation en plusieurs langues, un type (5.1.1 Catalogue « *FacilityKind* »), un statut (5.1.2 Catalogue « *FacilityStatus* »), indication des dates de décision, de modification et de validité et comprennent le cas échéant une description en plusieurs langues.

Le PSA opère une distinction entre ces trois types d'installations :

#### Centres fédéraux pour requérants d'asile

Les centres fédéraux pour requérants d'asile servent à héberger les requérants d'asile et à mener les procédures d'asile. En pratique, leurs fonctions doivent être axées sur les besoins des différentes étapes procédurales. Leur configuration dépend en particulier des endroits disponibles pour abriter les centres de la Confédération. Il faut ici envisager des solutions flexibles.<sup>5</sup>

À l'échelle de la Suisse, 5000 places d'hébergement pour requérants d'asile doivent être mises à disposition dans les centres fédéraux pour requérants d'asile. Les hypothèses de planification en amont de l'élaboration du plan sectoriel sont basées sur le principe selon lequel les places d'hébergement seraient réparties entre 16 centres fédéraux pour requérants d'asile.

Un centre fédéral pour requérants d'asile sert à héberger les requérants d'asile durant la première phase de leur séjour en Suisse pendant au maximum 140 jours. Toutes les fonctions d'encadrement et d'occupation des requérants ainsi que les mesures de sécurité nécessaires sont assumées dans le centre. Les centres ne sont en principe pas ouverts au public. Les entrées et sorties du centre sont contrôlées et les requérants d'asile doivent systématiquement s'annoncer à la loge. Le règlement d'exploitation du DFJP et le règlement intérieur définissent les heures durant lesquelles les requérants d'asile peuvent quitter le centre. Durant la nuit, ils doivent demeurer au centre. Le service de sécurité est présent sur place 24 heures sur 24.

Le dépôt d'une demande d'asile et les étapes procédurales ont lieu essentiellement dans les centres fédéraux pour requérants d'asile qui assument des tâches procédurales. Ces étapes comprennent entre autres l'identification, la saisie des données personnelles, la dactyloscopie, les auditions, le conseil et la représentation juridiques et le conseil en vue du retour. C'est pourquoi les postes de travail nécessaires doivent d'abord être prévus dans les centres fédéraux pour requérants d'asile qui assument des tâches procédurales. Alors que le nombre de places de travail (pour les tâches procédurales) diffère selon le type de centre, celui du personnel d'encadrement et de sécurité reste plus ou moins identique quel que soit le type de centre.

Afin de garantir une exploitation économique et une réalisation efficace des procédures, les centres fédéraux pour requérants d'asile qui assument des tâches procédurales doivent disposer d'au moins 350 places d'hébergement et les autres centres fédéraux pour requérants d'asile d'au moins 250 places d'hébergement.

---

<sup>5</sup> Cf. message concernant la modification de la loi sur l'asile FF 2014 7848

## Centres spécifiques<sup>6</sup>

Les centres spécifiques servent à héberger les requérants d'asile qui constituent une menace grave pour la sécurité et l'ordre publics ou qui portent sensiblement atteinte au fonctionnement et à la sécurité des centres fédéraux pour requérants d'asile. Ils fonctionnent en principe de la même manière que les autres centres fédéraux pour requérants d'asile mais sont nettement plus petits. L'hébergement dans un centre spécifique doit être assorti d'une assignation d'un lieu de résidence et d'une interdiction de pénétrer dans une région déterminée au sens de l'art. 74 de la loi fédérale du 16 décembre 2005 sur les étrangers (LEtr)<sup>7</sup>. Selon la déclaration commune de la conférence sur l'asile du 28 mars 2014, la Confédération doit gérer deux centres de ce type.

## Infrastructures destinées à maîtriser les fluctuations

La Confédération est tenue de prévoir, en plus des 5000 places<sup>8</sup>, des structures de réserve pour faire face aux fluctuations et aux pics du nombre de demandes d'asile. À cet effet, le SEM est soutenu par le DDPS, dont le SEM peut, en concertation avec ce dernier, utiliser les installations jusqu'à 3 ans pour héberger des requérants d'asile sans avoir à requérir d'autorisation, en vertu des art. 26a et 24c nLAsi. Ces installations ne sont en principe pas reprises dans le PSA.

Par ailleurs, la Confédération dispose de terrains sur lesquels elle peut mettre en place des constructions temporaires telles que des tentes ou des conteneurs lorsque les places disponibles dans les centres fédéraux pour requérants d'asile ne suffisent pas. Elle peut également utiliser des immeubles existants, par exemple des hangars. Les infrastructures destinées à maîtriser les fluctuations peuvent servir à nourrir et à subvenir aux besoins des requérants d'asile, à les héberger, les enregistrer et à réaliser les étapes procédurales. Ces infrastructures peuvent prendre la forme de centres d'accueil, de services de tri, de centres d'enregistrement ou de conteneurs supplémentaires. Ces infrastructures peuvent être reprises dans le PSA.

Les infrastructures destinées à maîtriser les fluctuations ne sont pas réparties entre les six régions de la Suisse uniquement en fonction de la taille de leur population. Les sites retenus tiennent davantage compte des besoins, par exemple des routes migratoires actuelles ou des infrastructures déjà en place.

---

<sup>6</sup> Art. 26, al. 1bis, LAsi, et art. 24a nLAsi

<sup>7</sup> Art. 24a, al. 1, nLAsi

<sup>8</sup> Conformément à la convention conclue avec les cantons, la Confédération doit mettre à disposition 6000 places de manière durable. Cf. également l'art. 24e nLAsi.

### 3.4 Mesures de planification (classe « *PlanningMeasure* »)

Une mesure de planification est une décision concrète inscrite dans le plan sectoriel et portant sur les conditions spatiales. Elle vise à établir les garanties territoriales requises en vue de la réalisation, de l'entretien ou de l'exploitation d'une installation. Elle traduit les incidences spatiales qui doivent être coordonnées avec d'autres planifications ou affectations (p. ex. périmètre de l'installation ou courbes de bruit). Toute mesure de planification est liée à une installation. De même, toute installation fait l'objet d'au moins une mesure de planification.

Les mesures de planification du PSA se définissent par une géométrie de point ou de surface, un type (5.1.3 Catalogue « *MeasureType* »), l'état de la planification (5.1.4 Catalogue « *PlanningStatus* »), l'état de la coordination (5.1.5 Catalogue « *CoordinationLevel* »), une date de validité (5.2.6 Structure « *ModInfo* ») et comprennent le cas échéant une description en plusieurs langues.

Les types de mesures suivants apparaissent dans le PSA:

#### Site d'implantation

En l'absence de définition précise des caractéristiques spatiales d'une installation, la définition du site vise à verrouiller et à transposer graphiquement l'arrêté stratégique sur le réseau. Il s'agit en principe d'un point indiquant qu'un arrêté a été rendu qui prévoit d'y réaliser l'installation ou de réserver des terrains à cet effet. Les mesures de planification détaillées sont définies à un stade ultérieur de la procédure de plan sectoriel.

#### Périmètre de l'installation

Le périmètre englobe la zone nécessaire à l'exploitation d'un centre fédéral pour requérants d'asile.

Le périmètre de l'installation circonscrit une surface qui est représentée sous la forme d'un polygone dans les fiches d'objet. Le périmètre de l'installation peut être subdivisé en parties de surfaces dont l'état de la coordination peut varier de l'une à l'autre (coordination réglée, coordination en cours, informations préalables).

### 3.5 Documents (classe « *Document* »)

Un ou plusieurs documents - p. ex. des fiches relatives aux installations - peuvent être attribués à un objet. Tout document porte un titre, comprend une référence web (lien vers des fichiers sur Internet en général des fichiers PDF) et mentionne la dernière modification en date, la date de validité ainsi que la langue du document. La mention du numéro de version et un descriptif dans la langue correspondante sont facultatifs.

## 4 Modèle de données conceptuel : diagramme de classes UML

Le modèle de géodonnées minimal pour le Plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (→ "SectoralPlanForAsylum\_LV03\_V1\_4" resp. "SectoralPlanForAsylum\_\_LV95\_V1\_4") importe le « modèle de base Plans sectoriels » (→ "BaseModel\_SectoralPlans\_LV03\_V1\_4" resp. "BaseModel\_SectoralPlans\_LV95\_V1\_4") et constitue une spécialisation du thème "SectoralPlans\_WithLatestModification" par le biais du thème "SectoralPlanForAsylum\_WithLatestModification".

Le modèle de géodonnées minimal (chap. 8.1.2) ne comprend aucune extension et son contenu et sa structure sont identiques au modèle de base.

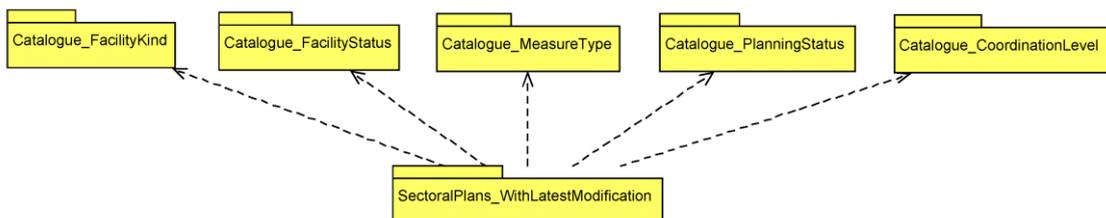
Les diagrammes de classes UML suivants donnent un aperçu de la manière dont le modèle de géodonnées minimal est conçu. Le modèle est rédigé en langue anglaise.

Remarque: **jaune** = thèmes / **gris** = classes tirées de CHBase / **rouge** = classes / **vert** = structures

### 4.1 Diagramme de classes UML: aperçu des thèmes

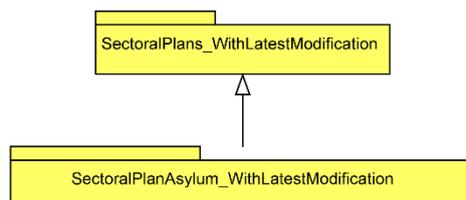
#### 4.1.1 Thèmes du modèle de base Plans sectoriels

Le thème « *SectoralPlans\_WithLatestModification* » tiré du « modèle de base Plans sectoriels » contient les géodonnées proprement dites des plans sectoriels. Les autres thèmes comprennent les catalogues, c'est-à-dire des listes dynamiques extensibles servant aux énumérations multilingues.



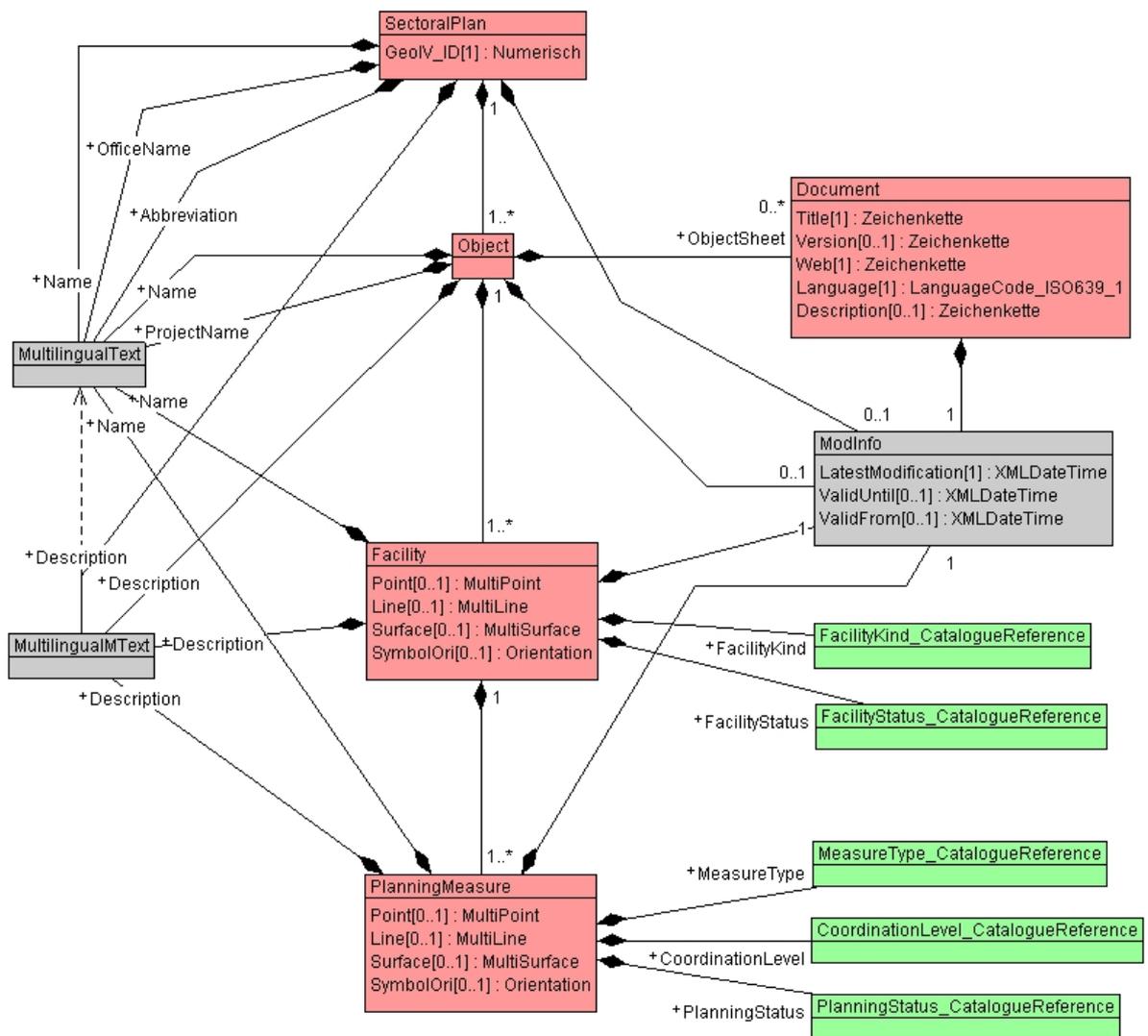
#### 4.1.2 Thèmes du modèle de géodonnées minimal pour le PSA

Le thème "SectoralPlanForAsylum\_WithLatestModification" dérivé du modèle de géodonnées minimal pour le PSA constitue une extension spécifique du thème "SectoralPlans\_WithLatestModification" tiré du « modèle de base Plans sectoriels ».



## 4.2 Diagramme de classes UML : thème « SectoralPlans\_WithLatestModification »

L'illustration ci-dessous représente le diagramme de classes du thème "SectoralPlans\_WithLatestModification" qui a été repris de la documentation du « modèle de base Plans sectoriels » [3]. Le modèle de géodonnées minimal "SectoralPlanForAsylum\_LV03\_V1\_4" resp. "SectoralPlanForAsylum\_LV95\_V1\_4" est une extension qui ne contient aucune classe, ni attribut supplémentaire.



## 5 Modèle de données conceptuel : catalogue des objets

Les classes et attributs liés au PSA du thème "*SectoralPlans\_WithLatestModifications*" du « modèle de base Plans sectoriels » et les catalogues sont documentés ci-après.

### 5.1 Catalogues

Ce chapitre décrit les catalogues dynamiques définis dans le « modèle de base Plans sectoriels » et leur pertinence pour le PSA.

#### 5.1.1 Catalogue « *FacilityKind* »

Catalogue des types d'installations figurant dans le PSA établi à partir du thème « *Catalogue\_FacilityKind* ».

KindID	Nom	Catégorie
198-F-01	Centre fédéral pour requérants d'asile (CF)	-
198-F-02	Centre spécifique (CS)	-
198-F-03	Infrastructures pour la gestion des fluctuations (IGF)	-

#### 5.1.2 Catalogue « *FacilityStatus* »

Catalogue des statuts des installations établi à partir du thème « *Catalogue\_FacilityStatus* ».

StatusID	Nom	[Description]
1	Installation existante	Installation planifiée et garantie dans le cadre de la procédure de plan sectoriel.
2	Nouvelle installation	Installation pour laquelle une procédure de plan sectoriel est organisée en vue de sa réalisation / désignation.
3	Modification/changement d'utilisation	Installation dont l'exploitation ou la construction subit une modification planifiée dans le cadre de la procédure de plan sectoriel (extension, redimensionnement, modification, etc.).
4	Arrêt de l'exploitation	Installation dont l'exploitation cesse mais dont le périmètre est conservé dans le cadre de la procédure de plan sectoriel (garantie de l'état existant).
5	Suppression	Installation radiée dans le cadre de la procédure de plan sectoriel.

#### 5.1.3 Catalogue « *MeasureType* »

Catalogue des types de mesures de planification du PSA établi à partir du thème « *Catalogue\_MeasureType* ».

TypeID	Nom	Catégorie
198-M-01	Site d'implantation	-
198-M-02	Périmètre de l'installation	-

#### 5.1.4 Catalogue « *PlanningStatus* »

Catalogue de l'état de la planification établi à partir du thème « *Catalogue\_PlanningStatus* ». Il désigne l'état de la procédure de plan sectoriel.

StatusID	Nom	[Description]
1	En vigueur	La procédure de plan sectoriel est terminée.
2	Consultation en cours	La planification est (ou était) au stade de la consultation.

#### 5.1.5 Catalogue « *CoordinationLevel* »

Catalogue de l'état de la coordination établi à partir du thème « *Catalogue\_CoordinationLevel* ». Il correspond aux états de la coordination visés à l'art. 5, al, 2 OAT. L'état de coordination se réfère toujours à une planification achevée et approuvée par le Conseil fédéral.

CoordID	Nom	[Description]
1	Coordination réglée	Activités ayant des effets sur l'organisation du territoire qui sont coordonnées.
2	Coordination en cours	Activités ayant des effets sur l'organisation du territoire qui ne sont pas encore coordonnées.
3	Information préalable	Activités ayant des effets sur l'organisation du territoire qui peuvent avoir des répercussions importantes sur l'utilisation du sol mais ne sont pas définies de manière suffisamment précise pour qu'une concertation puisse avoir lieu.

## 5.2 Classes / structures

### 5.2.1 Classe « *SectoralPlan* »

Cette classe contient des informations à caractère général sur le PSA.

Attribut	Multi. <sup>9</sup>	Type de donnée	[Description]
GeolV_ID	1	Numeric (1 - 9999)	Identificateur unique selon annexe 1 OGéo.
Name	1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Désignation officielle selon l'adoption par le Conseil fédéral (en plusieurs langues).
Abbreviation	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Abréviation officielle selon l'adoption par le Conseil fédéral (en plusieurs langues).
OfficeName	1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Désignation officielle et abréviation du ser- vice fédéral compétent (en plusieurs langues).
Description	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualMText	Texte explicatif ou description (en plu- sieurs langues).
ModInfo	0..1	WithLatestModifi- cation_V1.ModInfo	Date de la dernière modification (cf. chap. 5.2.6)

---

<sup>9</sup> Multiplicité (multiplicity) conforme à la notation UML

### 5.2.2 Classe « *Object* »

Cette classe recouvre les objets du plan sectoriel. Certains objets n'apparaissant pas dans le contexte du PSA (en gris), seuls les attributs obligatoires seront employés.

Attribut	Multi.	Type de données	[Description]
Name	1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Désignation en plusieurs langues de l'objet. Correspond à la désignation dans le PSA de l'installation concernée (cf. chap. 5.2.4).
ProjectName	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Nom du projet en plusieurs langues. Non pertinent pour le PSA.
Description	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualMText	Description en plusieurs langues. Non pertinent pour le PSA.
ModInfo	0..1	WithLatestModification_V1.ModInfo	Attribut de structure pour les informations de mutation. Non pertinent pour le PSA concernant les objets.
SectoralPlan	1	SectoralPlan	Plan sectoriel auquel cet objet est rattaché (clé étrangère).

### 5.2.3 Classe « *Document* »

Cette classe comprend les documents, à savoir les fiches (« *ObjectSheet* ») ou les informations complémentaires rattachées à un objet du plan sectoriel (« *Object* »).

Attribut	Multi.	Type de données	[Description]
Title	1	ChaineCaracteres (TEXT)	Titre du document (langue selon l'attribut « <i>Language</i> »).
Version	0..1	ChaineCaracteres (TEXT * 12)	Version du document : soit la date dans un format lisible par machine (p. ex. 2011-06-02), soit le numéro de la version (p. ex. 2.0).
Web	1	ChaineCaracteres (URI)	Lien Internet vers le document au format PDF (langue selon l'attribut « <i>Language</i> »).
Language	1	InternationalCodes_V1.Language-Code_ISO639_1	Code de langue selon ISO 639-1. A choix : « de », « fr », « it », « rm » ou « en ».
Description	0..1	ChaineCaracteres (MTEXT)	Description (langue selon l'attribut « <i>Language</i> »).
ModInfo	1	WithLatestModification_V1.ModInfo	Date de la dernière modification du document et indications concernant sa validité (cf. chap. 5.2.6).
Object	1	Object	Objet auquel le document est rattaché (clé étrangère).

### 5.2.4 Classe « Facility »

Cette classe comprend les installations du PSA. Chaque installation possède une géométrie.

Attribut	Multi.	Type de données	[Description]
Name	1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Désignation en plusieurs langues. Dans le cas du PSA, le nom est donné au moins dans la langue du lieu.
Point	0..1	BaseModel_ SectoralPlans_ LV03_V1_4. MultiPoint / BaseModel_ SectoralPlans_ LV95_V1_4. MultiPoint	Géométrie de point multiple 2D.
Line	0..1	GeometryCHLV03 _V1.MultiLine / GeometryCHLV95_ V1.MultiLine	Géométrie de polyligne multiple 2D. Non pertinent pour le PSA.
Surface	0..1	GeometryCHLV03 _V1.MultiSurface / GeometryCHLV95_ V1.MultiSurface	Géométrie de surface multiple 2D. Non pertinent pour le PSA.
SymbolOri	0..1	GeometryCHLV03 _V1.Orientation / GeometryCHLV95_ V1.Orientation	Orientation du symbole ponctuel (angle d'orientation en degrés décimaux). Non pertinent pour le PSA.
FacilityKind	1	FacilityKind_ CatalogueRefer- ence	Type d'installation selon le catalogue « <i>FacilityKind</i> » (cf. chap. 5.1.1).
FacilityStatus	1	FacilityStatus_ CatalogueRefer- ence	Statut de l'installation selon le catalogue « <i>FacilityStatus</i> » (cf. chap. 5.1.2).
Description	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualMText	Description en plusieurs langues.
ModInfo	1	WithLatestModifi- cation_V1.ModInfo	Date de la dernière modification du docu- ment et indications concernant sa validité (du... au) en lien avec l'état de la planifica- tion (cf. chap. 5.2.6).
Object	1	Object	Objet auquel cette installation est rattachée (clé étrangère).

### 5.2.5 Classe « *PlanningMeasure* »

Cette classe comprend les mesures de planification faisant partie du PSA et rattachées à une installation (« *Facility* »). Chaque mesure de planification a une géométrie ; dans le cas du PSA, un point ou une surface.

Attribut	Multi.	Type de données	[Description]
Name	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualText	Désignation en plusieurs langues. Dans le cas du PSA, la désignation est identique à celle employée pour l'installation.
Point	0..1	BaseModel_ SectoralPlans_ LV03_V1_4. MultiPoint / BaseModel_ SectoralPlans_ LV95_V1_4. MultiPoint	Géométrie de point multiple 2D.
Line	0..1	GeometryCHLV03_ V1.MultiLine / GeometryCHLV95_ V1.MultiLine	Géométrie de polyligne multiple 2D. Non pertinent pour le PSA.
Surface	0..1	GeometryCHLV03_ V1.MultiSurface / GeometryCHLV95_ V1.MultiSurface	Géométrie de surface multiple 2D.
SymbolOri	0..1	GeometryCHLV03_ V1.Orientation / GeometryCHLV95_ V1.Orientation	Orientation du symbole ponctuel (angle d'orientation en degrés décimaux). Non pertinent pour le PSA.
Measure-Type	1	MeasureType_ CatalogueRefer- ence	Type de mesure selon le catalogue « <i>MeasureType</i> » (cf. chap. 5.1.3).
Coordination-Level	1	CoordinationLevel_ CatalogueRefer- ence	État de la coordination selon le catalogue « <i>CoordinationLevel</i> » (cf. chap. 5.1.5).
Planning-Status	1	PlanningStatus_ CatalogueRefer- ence	État de la planification selon le catalogue « <i>PlanningStatus</i> » (cf. chap. 5.1.4).
Description	0..1	LocalisationCH_V1. MultilingualIMText	Description ou précision en plusieurs langues.
ModInfo	1	WithLatestModifi- cation_V1.ModInfo	Date de la dernière modification du docu- ment et indications concernant sa validité (du... au) en lien avec l'état de la planifica- tion (cf. chap. 5.2.6).
Facility	1	Facility	Installation à laquelle cette mesure de plani- fication est rattachée.

### 5.2.6 Structure « *ModInfo* »

Cet attribut de structure contient des indications sur la validité et la dernière modification de la teneur du plan sectoriel. « *ModInfo* » fait partie intégrante du module de base « *WithLatestModification\_V1* » [2].

Attribut	Multi.	Type de données	[Description]
Latest-Modification	1	XMLDateTime	Date et heure des dernières modifications
ValidFrom	0..1	XMLDateTime	Début de validité, date et heure de l'entrée en vigueur
ValidUntil	0..1	XMLDateTime	Fin de validité (date et heure)

#### Remarque concernant la mise à jour

Le PSA est actualisé à l'entrée en vigueur consécutive à une décision du Conseil fédéral ou du département. Le jeu de données précédemment valable est archivé à la faveur de la mise à jour. A travers la structure « *ModInfo* », la date de la dernière modification (*LatestModification*) des objets du plan sectoriel est adaptée dans la base de données de production.

#### Remarque concernant l'historique

La période de validité (du ... au) de l'état de la planification est indiquée en outre pour toutes les installations et mesures de planification ainsi que pour les documents. S'agissant de l'état de planification « consultation en cours », cette période correspond au délai officiel de consultation. S'agissant de l'état de planification « en vigueur », la validité commence et s'achève par une décision du Conseil fédéral.

Lorsque de nouveaux objets du plan sectoriel sont créés, il convient de définir le début de la validité (*ValidFrom*) dans la base de données de production. De même, il convient d'inscrire dans la base de données archivée la fin de validité (*ValidUntil*) des objets du plan sectoriel qui sont supprimés. On s'assure ainsi de retracer tous les états juridiques successifs.

## 6 Modèles de représentation

Le modèle de représentation du « modèle de base Plans sectoriels » [3] décrit les règles de représentation des géodonnées communes à tous les plans sectoriels, notamment en ce qui concerne la visibilité et les couleurs attribuées aux installations et aux mesures de planification (chap. 6.1).

La représentation des symboles, styles de trait et des contours des surfaces varie d'un plan sectoriel à l'autre. La forme de représentation utilisée pour le PSA dépend du contexte d'utilisation.

### 6.1 Règles de représentation communes à tous les plans sectoriels

#### 6.1.1 Visibilité des installations et des mesures de planification

La visibilité des objets du plan sectoriel est fonction de l'échelle. Le tableau ci-dessous indique les gammes d'échelles applicables conformément au modèle général de représentation développé par l'ARE :

Gamme d'échelles	Type d'objet	[Description]
> 1:100'000	Installations	Représentation facultative, mais obligatoire dans le cas du PSA
≤ 1:100'000	Installations	Représentation obligatoire
≥ 1:500'000	Mesures de planification	Représentation obligatoire
< 1:500'000	Mesures de planification	Aucune représentation

Dans la vue d'ensemble (échelle égale ou inférieure à 1:500'000), seules les installations apparaissent. Dans la vue détaillée (échelle supérieure à 1:500'000), les mesures de planification sont également représentées.

Lorsque l'échelle est de 1:25'000 ou plus, les objets du plan sectoriel sont représentés avec une incertitude identifiable<sup>10</sup> et en précisant en outre la gamme d'échelles appliquée.

La taille des symboles ne varie pas, quelle que soit l'échelle.

---

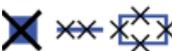
<sup>10</sup> Pour la gamme d'échelles 1:1 à 1:24'999, les objets du plan sectoriel sont représentés sous une forme générique en tant que couche vecteur rastérisée (mailles de 50 m).

## 6.1.2 Représentation générale des installations

Les installations sont représentées en fonction des attributs suivants :

Classe.Attribut	Représentation	Valeurs
Facility. FacilityKind	Symbole	Variées, dépendantes du contexte d'utilisation (cf. chap. 6.2 ou <b>Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.</b> )
Facility. FacilityStatus	Couleur	Bleu : installation existante Bleu clair : modification/changement d'utilisation, arrêt de l'exploitation Vert : nouvelle installation Noir barré : suppression

**Légende relative au statut de l'installation (« FacilityStatus ») :**

	Installation existante	RGB 0/102/204
	Modification/changement d'utilisation, arrêt de l'exploitation	RGB 0/225/225
	Nouvelle installation	RGB 77/175/74
	Suppression	WESP Unicode 101; normal; taille en fonction du symbole sous-jacent RGB 0/0/0

### Remarque :

La police « WESP Standard » est téléchargeable avec les données du plan sectoriel (cf. chap. 7.2 → Géodonnées).

### 6.1.3 Représentation générale des mesures de planification

Les mesures de planification sont représentées en fonction des attributs suivants :

Classe. Attribut	Représentation	Valeurs
PlanningMeasure. MeasureType	Symbole ou surface polygonale	Variées, dépendantes du contexte d'utilisation (cf. chap. 6.2 ou <b>Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.</b> )
PlanningMeasure. CoordinationLevel	Couleur	Rouge : coordination réglée Orange : coordination en cours Jaune : informations préalables

Légende relative à l'état de la coordination (« *CoordinationLevel* ») :

	Coordination réglée	RGB 226/0/26
	Coordination en cours	RGB 238/126/34
	Information préalable	RGB 255/237/0

### 6.1.4 Représentation générale d'autres informations pertinentes

Conformément au « modèle de base Plans sectoriels », les autres informations pertinentes sont représentées dans des tons gris foncé. La gamme d'échelles correspond à celle appliquée aux mesures de planification (chap. 6.1.1).

Légende avec spécification des couleurs :

		RGB 51/51/51
---	--	--------------

## 6.2 Modèle de représentation spécifique aux fiches du PSA et pour les visualiseurs de cartes (map.geo.admin.ch)

Le présent chapitre précise les règles de représentation des installations et mesures de planification sur les fiches du PSA et pour la cartographie en ligne, c'est-à-dire pour le visualiseur de cartes de la Confédération (map.geo.admin.ch) avec le thème « Plans sectoriels ».

### 6.2.1 Symboles pour les installations dans le cadre du PSA

Les symboles des installations suivants apparaissent, quelle que soit l'échelle, dans la taille et l'ordre spécifiés ci-après (par ordre décroissant). Le tableau indique le symbole associé à chaque type d'installation décrit dans le catalogue. Les symboles prennent la couleur correspondant au statut de l'installation (chap. 6.1.2).

Type d'installation	Symbole	Définition
Centre fédéral pour requérants d'asile (CF)		WESP Unicode 35, gras, 14 points
Centre spécifique (CS)		WESP Unicode 84, normal, 14 points
Infrastructures pour la gestion des fluctuations (IGF)		WESP Unicode 37, normal, 14 points

### 6.2.2 Symboles pour les mesures de planification dans le cadre du PSA

Le tableau suivant indique le symbole associé à chaque type de mesure décrit dans le catalogue. Les symboles prennent la couleur correspondant à l'état de la coordination (chap. 6.1.3). L'ordre (décroissant) des symboles répertoriés est à observer.

Type de mesure	Symbole	Définition
Site d'implantation		WESP Unicode 81, normal, transparence : 40%; taille : 2 à 3 points de plus que le symbole associé
Périmètre de l'installation		Trait continu, épaisseur : 2 points, plein; Transparence surface: 90 %

### 6.2.3 Couche des installations et mesures de planification

Les mesures de planification et les installations de niveau supérieur sont à grouper en fonction de l'état de la planification des mesures de planification et à représenter sur des couches distinctes (anglais : layer).

<b>Groupement des installations (classe « Facility ») et des mesures de planification (classe « PlanningMeasure »)</b>		
<b>Classe. Attribut</b>	<b>Condition (→ valeur)</b>	<b>Remarque</b>
PlanningMeasure. PlanningStatus	« en vigueur » (→ « ps1 »)	La mesure de planification est « en vigueur ». L'installation supérieure est réputée « en vigueur ».
PlanningMeasure. PlanningStatus	« consultation en cours » (→ « ps2 »)	La consultation est en cours pour la mesure de planification. L'installation supérieure est réputée avoir le statut « consultation en cours ».

La représentation des couches « en vigueur » et « consultation en cours » est fonction du contexte :

<b>Contexte</b>	<b>Représentation de la couche « en vigueur »</b>	<b>Représentation de la couche « consultation en cours »</b>
Visualiseur de cartes de la Confédération (map.geo.admin.ch)	Oui	Non
Thème « Plans sectoriels » (map.sachplan.admin.ch)	Oui	Oui

Remarque:

Attention: dans le cadre du thème spécialisé, des mesures présentant différents états de planification peuvent être associées à une installation. Les installations auxquelles sont associées des mesures de planification qui ont, les unes l'état de planification « en vigueur », les autres l'état de planification « consultation en cours », apparaissent dans les deux couches.

## 7 Annexe A

### 7.1 Documents complémentaires

- [1] GCS (2011): *Recommandations générales portant sur la méthode de définition des « modèles de géodonnées minimaux »*, version 2.0 du 12.09.2011  
En ligne : <https://www.geo.admin.ch> → Géodonnées → Géodonnées de base → Modèles de géodonnées
- [2] GCS (2011): *Modules de base de la Confédération pour les « modèles de géodonnées minimaux »*. Version 1.0 du 30.08.2011  
En ligne : <https://www.geo.admin.ch> → Géodonnées → Géodonnées de base → Modèles de géodonnées
- [3] ARE (2016) : *Modèle de base Plans sectoriels – Documentation sur les modèles*. Version 1.4 du 07.11.2016 (en allemand uniquement)  
En ligne : <https://www.are.admin.ch> → Développement et aménagement du territoire → Bases et données → Modèles de géodonnées minimaux → Modèle de base Plans sectoriels

### 7.2 Ressources en ligne

Métadonnées PSA « en vigueur » :

<https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/fre/catalog.search#/metadata/23a9027d-37a1-4ba4-b529-54c658540914>

Métadonnées PSA « consultation en cours » :

<https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/fre/catalog.search#/metadata/1a1818bd-ab9f-49c8-a0e8-a93d1a2359e9>

Géodonnées et police « WESP Standard » :

<https://www.sem.admin.ch/sem/fr/home/asyl/beschleunigung/sachplanasyl.html>

Modèle de données PSA :

<https://models.geo.admin.ch/SEM/>

# 8 Annexe B

## 8.1 Fichiers modèles INTERLIS 2

### 8.1.1 Fichier modèle « *BaseModel\_SectoralPlans\_V1\_4.ili* »

```
INTERLIS 2.3;

/** Basismodell Sachpläne (de) - Kataloge
 * Modèle de base Plans sectoriels (fr) - Catalogues
 * Modello di base Piani settoriali (it) - Cataloghi
 */
!!@ technicalContact=mailto:info@are.admin.ch
!!@ furtherInformation=http://www.are.admin.ch
MODEL BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4 (en)
AT "http://models.geo.admin.ch/ARE/"
VERSION "2016-11-07" =
  IMPORTS CatalogueObjects_V1,LocalisationCH_V1;

  TOPIC Catalogue_CoordinationLevel =

    /** Diese Klasse beschreibt den Inhalt des Katalogs der Koordinationsstände.
    */
    CLASS CoordinationLevel
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
      /** Identifikator des Koordinationsstands.
      */
      CoordID : MANDATORY 1 .. 9999;
      /** Bezeichnung (mehrsprachig).
      */
      Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
      UNIQUE CoordID;
    END CoordinationLevel;

    /** Diese Struktur enthält die Referenz zum Katalog der Koordinationsstände.
    */
    STRUCTURE CoordinationLevel_CatalogueReference
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =
      /** Referenz zum Katalog.
      */
      Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) CoordinationLevel;
    END CoordinationLevel_CatalogueReference;

  END Catalogue_CoordinationLevel;

  TOPIC Catalogue_FacilityKind =

    /** Diese Klasse beschreibt den Inhalt des Katalogs der Anlagearten.
    */
    CLASS FacilityKind
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
      /** Identifikator der Anlageart.
      */
      KindID : MANDATORY TEXT*12;
      /** Bezeichnung (mehrsprachig).
      */
      Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
      /** Kategorie (dient der thematischen Gliederung der Anlagearten).
      */
      Category : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
      UNIQUE KindID;
    END FacilityKind;

    /** Diese Struktur enthält die Referenz zum Katalog der Anlagearten.
    */
    STRUCTURE FacilityKind_CatalogueReference
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =
      /** Referenz zum Katalog.
      */
      Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) FacilityKind;
    END FacilityKind_CatalogueReference;

  END Catalogue_FacilityKind;

  TOPIC Catalogue_FacilityStatus =
```

```

/** Diese Klasse beschreibt den Inhalt des Katalogs der Anlagestati.
*/
CLASS FacilityStatus
EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
  /** Identifikator des Anlagestatus.
  */
  StatusID : MANDATORY 1 .. 9999;
  /** Bezeichnung (mehrsprachig).
  */
  Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  UNIQUE StatusID;
END FacilityStatus;

/** Diese Struktur enthält die Referenz zum Katalog der Anlagestati.
*/
STRUCTURE FacilityStatus_CatalogueReference
EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =
  /** Referenz zum Katalog.
  */
  Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) FacilityStatus;
END FacilityStatus_CatalogueReference;

END Catalogue_FacilityStatus;

TOPIC Catalogue_MeasureType =

  /** Diese Klasse beschreibt den Inhalt des Katalogs der Massnahmetypen.
  */
  CLASS MeasureType
  EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
    /** Identifikator des Massnahmetyps.
    */
    TypeID : MANDATORY TEXT*12;
    /** Bezeichnung (mehrsprachig).
    */
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Kategorie (dient der thematischen Gliederung der Massnahmetypen).
    */
    Category : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    UNIQUE TypeID;
  END MeasureType;

  /** Diese Struktur enthält die Referenz zum Katalog der Massnahmetypen.
  */
  STRUCTURE MeasureType_CatalogueReference
  EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =
    /** Referenz zum Katalog.
    */
    Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) MeasureType;
  END MeasureType_CatalogueReference;

END Catalogue_MeasureType;

TOPIC Catalogue_PlanningStatus =

  /** Diese Klasse beschreibt den Inhalt des Katalogs der Planungsstände.
  */
  CLASS PlanningStatus
  EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
    /** Identifikator des Planungsstands.
    */
    StatusID : MANDATORY 1 .. 9999;
    /** Bezeichnung (mehrsprachig).
    */
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    UNIQUE StatusID;
  END PlanningStatus;

  /** Diese Struktur enthält die Referenz zum Katalog der Planungsstände.
  */
  STRUCTURE PlanningStatus_CatalogueReference
  EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =

```

```

    /** Referenz zum Katalog.
    */
    Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) PlanningStatus;
END PlanningStatus_CatalogueReference;

END Catalogue_PlanningStatus;

END BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.

/** Basismodell Sachpläne (de)
* Modèle de base Plans sectoriels (fr)
* Modello di base Piani settoriali (it)
*/
!!@ furtherInformation=http://www.are.admin.ch
!!@ technicalContact=mailto:info@are.admin.ch
MODEL BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4 (en)
AT "http://models.geo.admin.ch/ARE/"
VERSION "2016-11-07" =
    IMPORTS LocalisationCH_V1,WithLatestModification_V1,InternationalCodes_V1,GeometryCHLV03_V1,
    BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4;

STRUCTURE PointStructure =
    Point : GeometryCHLV03_V1.Coord2;
END PointStructure;

STRUCTURE MultiPoint =
    Points : BAG {1..*} OF PointStructure;
END MultiPoint;

TOPIC SectoralPlans_WithLatestModification =
    DEPENDS ON BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_CoordinationLevel,
    BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_MeasureType,
    BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_FacilityStatus,
    BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_FacilityKind,
    BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_PlanningStatus;

/** Diese Struktur enthält Angaben zur Gültigkeit und zur letzten Mutation der Daten.
Die Struktur ModInfo ist im Basismodul "WithLatestModification" definiert und wird
von dort vererbt.
*/
STRUCTURE ModInfo
EXTENDS WithLatestModification_V1.ModInfo =
END ModInfo;

/** Diese Klasse enthält die Sachpläne.
*/
CLASS SectoralPlan =
    /** Entspricht dem Datensatz-Identifikator gemäss Anhang 1 der GeoIV.
    */
    GeoIV_ID : MANDATORY 1 .. 9999;
    /** Bezeichnung (mehrsprachig).
    */
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Abkürzung (mehrsprachig) der Sachplan-Bezeichnung, z.B. "SÜL".
    */
    Abbreviation : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Bezeichnung (mehrsprachig) der zuständigen Bundesstelle, inkl. Kürzel. Z.B.
"Bundesamt für Energie BFE".
    */
    OfficeName : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
    */
    Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
    /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
    */
    ModInfo : ModInfo;
    UNIQUE GeoIV_ID;
END SectoralPlan;

/** Diese Klasse enthält die Objekte.
*/
CLASS Object =
    /** Bezeichnung (mehrsprachig).
    */
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Name des Projekts bzw. Vorhabens (mehrsprachig).
    */
    ProjectName : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).

```

```

    */
    Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
    /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
    */
    ModInfo : ModInfo;
END Object;

/** Diese Klasse enthält die Dokumente. Dabei handelt es sich um Objektblätter
("ObjectSheet"), die einem Sachplan-Objekt ("Object") zugeordnet sind.
*/
CLASS Document =
    /** Titel des Dokuments (Sprache gemäss Attribut "Language").
    */
    Title : MANDATORY TEXT;
    /** Version des Dokuments, entweder ein Datum im maschinenlesbaren Format
(z.B. "2011-06-02") oder eine Versionsnummer (z.B. "2.0").
    */
    Version : TEXT*12;
    /** Weblink zum Dokument als PDF.
    */
    Web : MANDATORY URI;
    /** Sprachcode nach ISO 639-1. Mögliche Auswahl: "de", "fr", "it", "rm" oder "en".
    */
    Language : MANDATORY InternationalCodes_V1.LanguageCode_ISO639_1;
    /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
    */
    Description : MTEXT;
    /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
    */
    ModInfo : MANDATORY ModInfo;
END Document;

/** Diese Klasse enthält die Anlagen eines Sachplans. Jede Anlage hat eine Geometrie,
die entweder ein Punkt, ein Linienzug oder eine Fläche ist.
*/
CLASS Facility =
    /** Geometrie als 2D-MultiPoint.
    */
    Point : BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4.MultiPoint;
    /** Geometrie als 2D-Multi-Linienzug.
    */
    Line : GeometryCHLV03_V1.MultiLine;
    /** Geometrie als 2D-Multi-Fläche.
    */
    Surface : GeometryCHLV03_V1.MultiSurface;
    /** Bezeichnung (mehrsprachig).
    */
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    /** Art der Anlage aus dem Katalog "FacilityKind".
    */
    FacilityKind : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
    Catalogue_FacilityKind.FacilityKind_CatalogueReference;
    /** Anlagestatus aus dem Katalog "FacilityStatus".
    */
    FacilityStatus : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
    Catalogue_FacilityStatus.FacilityStatus_CatalogueReference;
    /** Orientierung (Drehwinkel) für Punktsymbole.
    */
    SymbolOri : GeometryCHLV03_V1.Orientation;
    /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
    */
    Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
    /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
    */
    ModInfo : MANDATORY ModInfo;
    MANDATORY CONSTRAINT DEFINED(Point) OR DEFINED(Line) OR DEFINED(Surface);
END Facility;

ASSOCIATION Object_SP =
    /** Liste der Objekte, die diesem Sachplan zugeordnet sind (Fremdschlüssel).
    */
    Object -- {1..*} Object;
    /** Identifikator des Sachplans, dem dieses Objekt zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
    */
    SectoralPlan -<#> {1} SectoralPlan;
END Object_SP;

/** Diese Klasse enthält die planerischen Massnahmen, die zu einem Sachplan gehören
und einer Anlage ("Facility") zugeordnet sind. Jede planerische Massnahme hat eine

```

```

Geometrie, die ein Punkt, ein Linienzug oder eine Fläche ist.
*/
CLASS PlanningMeasure =
  /** Geometrie als 2D-MultiPoint.
  */
  Point : BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4.MultiPoint;
  /** Geometrie als 2D-Multi-Linienzug.
  */
  Line : GeometryCHLV03_V1.MultiLine;
  /** Geometrie als 2D-Multi-Fläche.
  */
  Surface : GeometryCHLV03_V1.MultiSurface;
  /** Bezeichnung (mehrsprachig) oder Präzisierung.
  */
  Name : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Typ der Massnahmen aus dem Katalog "MeasureType".
  */
  MeasureType : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
  Catalogue_MeasureType.MeasureType_CatalogueReference;
  /** Koordinationsstand (Festsetzung, Zwischenergebnis oder Vororientierung) aus
  dem Katalog "CoordinationLevel".
  */
  CoordinationLevel : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
  Catalogue_CoordinationLevel.CoordinationLevel_CatalogueReference;
  /** Planungsstand ("in Anhörung" oder "in Kraft") aus dem Katalog "PlanningStatus".
  */
  PlanningStatus : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
  Catalogue_PlanningStatus.PlanningStatus_CatalogueReference;
  /** Orientierung (Drehwinkel) für Punktsymbole.
  */
  SymbolOri : GeometryCHLV03_V1.Orientation;
  /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
  */
  Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
  /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
  */
  ModInfo : MANDATORY ModInfo;
  MANDATORY CONSTRAINT DEFINED(Point) OR DEFINED(Line) OR DEFINED(Surface);
END PlanningMeasure;

ASSOCIATION Document_Object =
  /** Liste der Objektblätter (Dokumente), die zu diesem Objekt gehören (Fremdschlüssel).
  */
  ObjectSheet -- {0..*} Document;
  /** Identifikator des Objekts, dem dieses Dokument zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
  */
  Object -<#> {1} Object;
END Document_Object;

ASSOCIATION Facility_Object =
  /** Liste der Anlagen, die zu diesem Objekt gehören (Fremdschlüssel).
  */
  Facility -- {1..*} Facility;
  /** Identifikator des Objekts, dem diese Anlage zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
  */
  Object -<#> {1} Object;
END Facility_Object;

ASSOCIATION Measure_Facility =
  /** Liste der planerischen Massnahmen, die dieser Anlage zugeordnet sind
  (Fremdschlüssel).
  */
  Measure -- {1..*} PlanningMeasure;
  /** Identifikator der Anlage, der diese planerische Massnahme zugeordnet ist
  (Fremdschlüssel).
  */
  Facility -<#> {1} Facility;
END Measure_Facility;

END SectoralPlans_WithLatestModification;

END BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4.

```

```

!!@ furtherInformation=http://www.are.admin.ch
!!@ technicalContact=mailto:info@are.admin.ch
MODEL BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4 (en)
AT "http://models.geo.admin.ch/ARE/"
VERSION "2016-11-07" =
  IMPORTS LocalisationCH_V1,WithLatestModification_V1,InternationalCodes_V1,GeometryCHLV95_V1,
  BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4;

STRUCTURE PointStructure =
  Point : GeometryCHLV95_V1.Coord2;
END PointStructure;

STRUCTURE MultiPoint =
  Points : BAG {1..*} OF PointStructure;
END MultiPoint;

TOPIC SectoralPlans_WithLatestModification =
  DEPENDS ON BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_CoordinationLevel,
  BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_MeasureType,
  BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_FacilityStatus,
  BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_FacilityKind,
  BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.Catalogue_PlanningStatus;

/** Diese Struktur enthält Angaben zur Gültigkeit und zur letzten Mutation der Daten.
  Die Struktur ModInfo ist im Basismodul "WithLatestModification" definiert und wird
  von dort vererbt.
  */
STRUCTURE ModInfo
EXTENDS WithLatestModification_V1.ModInfo =
END ModInfo;

/** Diese Klasse enthält die Sachpläne.
  */
CLASS SectoralPlan =
  /** Entspricht dem Datensatz-Identifikator gemäss Anhang 1 der GeoIV.
  */
  GeoIV_ID : MANDATORY 1 .. 9999;
  /** Bezeichnung (mehrsprachig).
  */
  Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Abkürzung (mehrsprachig) der Sachplan-Bezeichnung, z.B. "SÜL".
  */
  Abbreviation : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Bezeichnung (mehrsprachig) der zuständigen Bundesstelle, inkl. Kürzel. Z.B.
  "Bundesamt für Energie BFE".
  */
  OfficeName : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
  */
  Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
  /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
  */
  ModInfo : ModInfo;
  UNIQUE GeoIV_ID;
END SectoralPlan;

/** Diese Klasse enthält die Objekte.
  */
CLASS Object =
  /** Bezeichnung (mehrsprachig).
  */
  Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Name des Projekts bzw. Vorhabens (mehrsprachig).
  */
  ProjectName : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
  /** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
  */
  Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
  /** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
  */
  ModInfo : ModInfo;
END Object;

/** Diese Klasse enthält die Dokumente. Dabei handelt es sich um Objektblätter
  ("ObjectSheet"), die einem Sachplan-Objekt ("Object") zugeordnet sind.
  */
CLASS Document =

  /** Titel des Dokuments (Sprache gemäss Attribut "Language").

```

```

*/
Title : MANDATORY TEXT;
/** Version des Dokuments, entweder ein Datum im maschinenlesbaren Format
(z.B. "2011-06-02") oder eine Versionsnummer (z.B. "2.0").
*/
Version : TEXT*12;
/** Weblink zum Dokument als PDF.
*/
Web : MANDATORY URI;
/** Sprachcode nach ISO 639-1. Mögliche Auswahl: "de", "fr", "it", "rm" oder "en".
*/
Language : MANDATORY InternationalCodes_V1.LanguageCode_ISO639_1;
/** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
*/
Description : MTEXT;
/** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
*/
ModInfo : MANDATORY ModInfo;
END Document;

/** Diese Klasse enthält die Anlagen eines Sachplans. Jede Anlage hat eine Geometrie,
die entweder ein Punkt, ein Linienzug oder eine Fläche ist.
*/
CLASS Facility =
/** Geometrie als 2D-MultiPoint.
*/
Point : BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4.MultiPoint;
/** Geometrie als 2D-Multi-Linienzug.
*/
Line : GeometryCHLV95_V1.MultiLine;
/** Geometrie als 2D-Multi-Fläche.
*/
Surface : GeometryCHLV95_V1.MultiSurface;
/** Bezeichnung (mehrsprachig).
*/
Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
/** Art der Anlage aus dem Katalog "FacilityKind".
*/
FacilityKind : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
Catalogue_FacilityKind.FacilityKind_CatalogueReference;
/** Anlagestatus aus dem Katalog "FacilityStatus".
*/
FacilityStatus : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
Catalogue_FacilityStatus.FacilityStatus_CatalogueReference;
/** Orientierung (Drehwinkel) für Punktsymbole.
*/
SymbolOri : GeometryCHLV95_V1.Orientation;
/** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
*/
Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
/** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
*/
ModInfo : MANDATORY ModInfo;
MANDATORY CONSTRAINT DEFINED(Point) OR DEFINED(Line) OR DEFINED(Surface);
END Facility;

ASSOCIATION Object_SP =
/** Liste der Objekte, die diesem Sachplan zugeordnet sind (Fremdschlüssel).
*/
Object -- {1..*} Object;
/** Identifikator des Sachplans, dem dieses Objekt zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
*/
SectoralPlan -<#> {1} SectoralPlan;
END Object_SP;

/** Diese Klasse enthält die planerischen Massnahmen, die zu einem Sachplan gehören
und einer Anlage ("Facility") zugeordnet sind. Jede planerische Massnahme hat eine
Geometrie, die ein Punkt, ein Linienzug oder eine Fläche ist.
*/
CLASS PlanningMeasure =
/** Geometrie als 2D-MultiPoint.
*/
Point : BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4.MultiPoint;
/** Geometrie als 2D-Multi-Linienzug.
*/
Line : GeometryCHLV95_V1.MultiLine;

/** Geometrie als 2D-Multi-Fläche.
*/

```

```

Surface : GeometryCHLV95_V1.MultiSurface;
/** Bezeichnung (mehrsprachig) oder Präzisierung.
 */
Name : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
/** Typ der Massnahmen aus dem Katalog "MeasureType".
 */
MeasureType : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
Catalogue_MeasureType.MeasureType_CatalogueReference;
/** Koordinationsstand (Festsetzung, Zwischenergebnis oder Vororientierung) aus dem
Katalog "CoordinationLevel".
 */
CoordinationLevel : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
Catalogue_CoordinationLevel.CoordinationLevel_CatalogueReference;
/** Planungsstand ("in Anhörung" oder "in Kraft") aus dem Katalog "PlanningStatus".
 */
PlanningStatus : MANDATORY BaseModel_SectoralPlans_Catalogues_V1_4.
Catalogue_PlanningStatus.PlanningStatus_CatalogueReference;
/** Orientierung (Drehwinkel) für Punktsymbole.
 */
SymbolOri : GeometryCHLV95_V1.Orientation;
/** Erläuternder Text oder Beschreibung (mehrsprachig).
 */
Description : LocalisationCH_V1.MultilingualMText;
/** Strukturattribut für die Mutationsangaben.
 */
ModInfo : MANDATORY ModInfo;
MANDATORY CONSTRAINT DEFINED(Point) OR DEFINED(Line) OR DEFINED(Surface);
END PlanningMeasure;

ASSOCIATION Document_Object =
  /** Liste der Objektblätter (Dokumente), die zu diesem Objekt gehören (Fremdschlüssel).
  */
  ObjectSheet -- {0..*} Document;
  /** Identifikator des Objekts, dem dieses Dokument zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
  */
  Object -<#> {1} Object;
END Document_Object;

ASSOCIATION Facility_Object =
  /** Liste der Anlagen, die zu diesem Objekt gehören (Fremdschlüssel).
  */
  Facility -- {1..*} Facility;
  /** Identifikator des Objekts, dem diese Anlage zugeordnet ist (Fremdschlüssel).
  */
  Object -<#> {1} Object;
END Facility_Object;

ASSOCIATION Measure_Facility =
  /** Liste der planerischen Massnahmen, die dieser Anlage zugeordnet sind
(Fremdschlüssel).
  */
  Measure -- {1..*} PlanningMeasure;
  /** Identifikator der Anlage, der diese planerische Massnahme zugeordnet ist
(Fremdschlüssel).
  */
  Facility -<#> {1} Facility;
END Measure_Facility;

END SectoralPlans_WithLatestModification;

END BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4.

```

## 8.1.2 Fichier modèle « SectoralPlanForAsylum\_V1\_4.ili »

INTERLIS 2.3;

```
/**
#####
###
* # DE: Minimales Geodatenmodell für den "Sachplan Asyl" (LV03)
* # FR: Modèle de géodonnées minimal pour le "Plan sectoriel Asile" (MN03)
*
#####
###
*/
!!@ technicalContact=mailto:info@sem.admin.ch
!!@ IDGeoIV=198.1
!!@ furtherInformation=https://www.sem.admin.ch
MODEL SectoralPlanForAsylum_LV03_V1_4 (en)
AT "https://models.geo.admin.ch/SEM/"
VERSION "2017-07-01" =
  IMPORTS BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4;

  /** DE: Dieses Thema stellt eine Erweiterung des "Basismodell Sachpläne" für den Sachplan
  Asyl dar
  * FR: Ce thème est une extension du "modèle de base des plans sectoriels" pour le plan
  sectoriel Asile
  */
  TOPIC SectoralPlanForAsylum_WithLatestModification
  EXTENDS BaseModel_SectoralPlans_LV03_V1_4.SectoralPlans_WithLatestModification =

  END SectoralPlanForAsylum_WithLatestModification;

END SectoralPlanForAsylum_LV03_V1_4.

/**
#####
###
* # DE: Minimales Geodatenmodell für den "Sachplan Asyl" (LV95)
* # FR: Modèle de géodonnées minimal pour le "Plan sectoriel Asile" (MN95)
*
#####
###
*/
!!@ technicalContact=mailto:info@sem.admin.ch
!!@ IDGeoIV=198.1
!!@ furtherInformation=https://www.sem.admin.ch
MODEL SectoralPlanForAsylum_LV95_V1_4 (en)
AT "https://models.geo.admin.ch/SEM/"
VERSION "2017-07-01" =
  IMPORTS BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4;

  /** DE: Dieses Thema stellt eine Erweiterung des "Basismodell Sachpläne" für den Sachplan
  Asyl dar
  * FR: Ce thème est une extension du "modèle de base des plans sectoriels" pour le plan
  sectoriel Asile
  */
  TOPIC SectoralPlanForAsylum_WithLatestModification
  EXTENDS BaseModel_SectoralPlans_LV95_V1_4.SectoralPlans_WithLatestModification =

  END SectoralPlanForAsylum_WithLatestModification;

END SectoralPlanForAsylum_LV95_V1_4.
```

## 9 Annexe C

### 9.1 Concept graphique pour le Plan sectoriel Asile

#### Installations

Mesure de maintien  
(installation  
existante)



Modification/change-  
ment d'utilisation,  
arrêt de l'exploitation



Nouvelle  
installation



Centre fédéral pour requérants  
d'asile (CF)

Centre spécifique (CS)

Infrastructures pour la gestion  
des fluctuations (IGF)

#### Mesures planifiées

Coordination réglée



Coordination en cours



Information  
préalable



État de la coordination

Site d'implantation

Périmètre de l'installation